

# Bretteville

Bulletin municipal de Bretteville en Saire

# Infos

Joyeux  Noël  
et bonne année 2013



n°57

janvier 2013

# Le mot du maire

*Chers amis, chers concitoyens*



Encore une année qui vient de s'écouler avec ses joies et ses peines.

Naturellement, nos pensées vont vers les familles qui ont perdu un proche. Moins tristement, c'est avec plaisir et bonheur que nous accueillons les nouveaux habitants de notre commune et bien sur tous nos vœux vont vers les nouveaux nés de l'année.

Cette année 2012 a vu l'élection présidentielle se dérouler au mois de mai suivie des législatives. Comme toujours en ces périodes électorales, des attentes particulières se font encore plus présentes pour les projets importants comme ceux qui concernent notre région portuaire sur lesquels nous fondons beaucoup d'espoirs.

Mais revenons sur cette année 2012 qui s'achève. Elle a été très fertile en réalisations que vous allez découvrir en pages intérieures.

« L'ensemble de ces travaux ont été supervisés par les membres des commissions compétentes que je tiens à remercier ainsi que tous les personnels qui ont œuvré avec professionnalisme pour que toutes ces réalisations soient faites au mieux. »

A peine éteinte cette année que nous quittons dans les prochains jours pour fêter dans la joie le « Cul de l'an » que nous allons nous retrouver en 2013.

Elle se profile déjà de toutes ses lumières. En effet, pour peu que nos dotations ne subissent pas trop de contres-coups, nous sommes partis pour une année surchargée en investissements, ce qui au passage n'est pas habituel pour une dernière année complète de mandat.

Ainsi 2013 verra la signature d'un Contrat de Territoire Nouvelle Génération entre la Communauté de Communes de la Saire et le Conseil Général. Ce nouveau contrat permettra d'envisager des travaux financièrement aidés par le Conseil Général.

Toujours au rang des projets, 2013 verra l'aménagement du chemin des Brûlés ainsi que les travaux de la Rue qui en ont eux aussi grand besoin. Ajoutons au programme voirie l'entretien de divers routes et chemins comme le Grand Val et la 611 où nous sommes actuellement bloqués par le retard des travaux de la Houquette.

Enfin, 2013 verra l'aboutissement de notre PLU que nous espérons plus tôt mais qui nous donnera du grain à moudre avec de grosses discussions en perspectives, mais nous n'en sommes pas là.

« Pour cette fin d'année, je tiens à remercier toute l'équipe municipale qui m'entoure au conseil, sans oublier et j'y tiens, tout le personnel qui œuvre avec beaucoup de courage afin qu'il fasse bon vivre à Bretteville en Saire. »

***Bon Noël et Bonnes fêtes de fin d'année à toutes et à tous.***

***Bonne lecture, Daniel Rousard***

# Le repas des aînés

## UN REPAS DES AÎNÉS PLEIN DE JOIE ET DE GAITÉ, DE SAVEURS ET D'AMITIÉS

Ils sont nombreux à ne pas manquer ce fidèle rendez-vous initié par le comité des fêtes à sa création. Le repas des aînés est ainsi devenu au fil des ans un jour de fête pour les brettevillaises et brettevillais de plus de 60 ans.

C'est ainsi qu'en ce dimanche 28 octobre, près de 150 invités et serveurs étaient réunis autour des tables joliment décorées par Yvette Védolin, coordinatrice de cette manifestation hautement gastronomique offerte par la municipalité.

A l'heure de l'apéritif, le Maire Daniel Rouspard a été particulièrement sensible de la présence Geneviève Gosselin, notre nouvelle députée et d'André Rouxel, conseiller général et nouveau président de la C.U.C.. Aux mots d'accueil du maire, Geneviève Gosselin et André Rouxel n'ont pas manqué l'une et l'autre de souligner l'excellence de l'entente avec la municipalité et ont promis d'être le plus possible disponibles aux sollicitations qui leurs seront adressées.

Passés ces moments officiels et très cordiaux, les choses également très sérieuses allaient commencer à table avec les excellents mets préparés par le traiteur et servis par les bénévoles de l'Amicale Brettevillaise. Après le trou normand et en attendant le plat de résistance chanteurs et conteurs ont ouvert les animations qui se sont poursuivies jusqu'à la nuit tombante.



## Etat civil au 30 octobre 2012



### Naissances

**Milo Benicio Barthélemy SAMPAIO DUBOIS** le 10/2/2012 à Cherbourg Octeville

**Martin Nicolas Robin LE MOLAIRE** le 03/04/2012 à Cherbourg Octeville

**Alexis Louis Celestin LEROY** le 08/04/2012 à Cherbourg Octeville

**Hannah Fleur Françoise Geneviève LEVEILLE** le 15/04/2012 à Cherbourg Octeville

**Guillaume Christian Jean-Marie REHRI** le 07/06/2012 à Cherbourg Octeville

**Enora Chantal Marie LAPLANCHE DUHAMEL** le 08/06/2012 à Cherbourg Octeville

**Shaïna Kelly Aline BUARD** le 16/09/2012 à Cherbourg Octeville

**Lilwen Euridice Zoé MANSAIS** le 24/09/2012 à Cherbourg Octeville

**Lucas François-Pierre Aurélien LE BRUN** le 11/10/2012 à Cherbourg Octeville

**Rose Virginie Morgane VALLOGNES TYMEN** le 29/10/2012 à Cherbourg Octeville

### Décès

**Paule PAYNOT** le 28/01/2012

**René JEAN** le 22/02/2012

**Frédéric PIFFETEAU** le 23/03/2012

**Roger DOUCET** le 10/04/2012

**Josette NORD** le 28/04/2012

**Louise POTTIER** le 01/09/2012

**Annick LANGLOIS** le 7/11/2012

### Mariages

**Damien LEBoulLENGER et RÛta JASAITe** le 05/05/2012

**Nicolas KNITTL et Sandra NAVET** le 16/6/2012

**Alexis BERTRAND et Audrey JOLY** le 25 :08 :2012

**Julien AUFRAY et Emilie COSNEFROY** le 26/10/2012

# Vie communale

## PEINTURE MURS ET PLAFOND DE L'EGLISE ET DE LA SACRISTIE

La proposition de l'entreprise VIGER rue Vauban à Equeurdreville pour un montant de 12190 Euro HT et 1755 euros HT a été retenue. Les travaux ont été suivis par M. ROUSSEL MAIRE ADJOINT.

## MUR DE LA MAIRIE, CÔTÉ RUE DU VIEUX CHÂTEAU

La proposition de l'entreprise SERGE MINERBE de Bretteville pour un montant HT DE 8500 EUROS a été retenue.



*L'entreprise Minerbe et la Commission bâtiments*

## TRAVAUX EPICERIE

La commission Bâtiments demande au Conseil municipal de valider sa décision de programmer en 2012 les travaux de remise en état du bâtiment communal dénommé « bar/épicerie Le St Germain » situé à l'angle Chemin des Brûlés et de la route touristique. Les travaux envisagés viendraient en complément de ceux effectués en 2008 qui concernaient principalement la charpente et la toiture, avec la mise aux normes de l'électricité à l'étage d'habitation et plus récemment l'agrandissement et l'aménagement de son aire de stationnement.

Il était également utile de compléter la rénovation du rez-de-chaussée consacré à la partie épicerie/bar, soit la partie commerce du bâtiment.



Ces travaux ont porté sur :

- la mise aux normes de l'électricité
- l'isolation de la véranda
- le remplacement des menuiseries
- le percement d'une fenêtre coté épicerie
- murer la porte « garage » condamnée de longue date
- l'agencement de la façade sur rue.

# Vie communale

C. M. du 2 février 2012

L'enveloppe estimée pour ces travaux s'élève à +/-43000 EUROS.

Ceci exposé, M. Le Maire reprend la parole et informe le Conseil que ces travaux pourraient être financés par un emprunt bancaire à court terme et par une subvention au titre de la réserve parlementaire à laquelle peut prétendre ce projet. Ce bâtiment, situé à l'entrée de la commune, est un point de repère important et demeure le dernier commerce de proximité dont disposent les Brettevillais, avec son dépôt de pain, ses rayons d'épicerie de première nécessité, son étal de fruits et légumes.

L'acceptation de ces travaux de rénovation et d'embellissement est vivement recommandé ;

Le conseil municipal après en avoir délibéré,  
**ACCEPTTE** la proposition de remise en état de l'épicerie/bar Le St-germain, telle qu'elle vient de lui être présentée.

## DEBAT SUR LE PADD (PROJET D'AMENAGEMENT ET DE DEVELOPPEMENT DURABLE) DANS LE CADRE DE L'ETABLISSEMENT DU PLU - MODALITES DE CONCERTATION

M. le maire expose au Conseil municipal qu'il apparaît nécessaire d'organiser un nouveau débat autour du Plan d'Aménagement et de Développement Durable de la Commune suite à l'identification des zones humides à l'est du territoire primitivement retenu pour une extension de l'urbanisation. Pour compléter le PADD remanié, des orientations d'aménagement seront présentées.

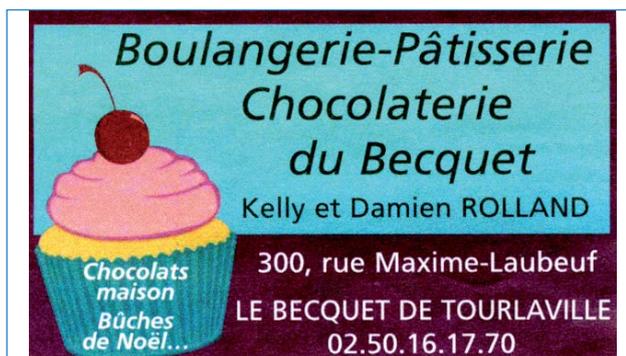
En conséquence,

M. le maire informe le Conseil municipal que les dispositions de la loi du 7 janvier 1983 modifiée, relative à la répartition des compétences entre les communes, les départements, les régions et l'état ainsi que celles des articles R.123-15 à R123-25 du code de l'urbanisme, transfèrent aux communes les compétences en matière d'urbanisme. Il revient donc à la commune de décider de l'élaboration d'un plan local d'urbanisme (P.L.U.).

M. le maire présente l'intérêt pour la commune de se doter d'un plan local d'urbanisme. En vue de favoriser le renouvellement urbain et préserver la qualité architecturale et l'environnement, il importe que la commune réfléchisse sur ses orientations en matière d'urbanisme, d'aménagement et de développement durable. Il apparaît nécessaire de définir clairement l'affectation des sols et d'organiser l'espace communal pour permettre un développement harmonieux de la commune.

C. M. du 15 mars 2012

## Nos Partenaires



**Boulangerie-Pâtisserie  
Chocolaterie  
du Becquet**  
Kelly et Damien ROLLAND  
300, rue Maxime-Laubeuf  
LE BECQUET DE TOURLAVILLE  
02.50.16.17.70

Chocolats maison  
Bûches de Noël...



**JEROME  
HENRY**  
**COUVERTURE  
ZINGUERIE  
BARDAGE  
NEUF ET  
RENOVATION**  
87, rue G<sup>e</sup> de Gaulle  
50330 ST-PIERRE-EGLISE  
02 33 43 56 20



**TPC**  
160, rue de Sauxmarais  
BP7 - 50110 TOURLAVILLE  
Tél. : 02 33 44 05 55  
Fax : 02 33 44 04 43  
CANALISATIONS, RESEAUX,  
DEMOLITION, DESAMIANTAGE,  
TERRASSEMENT, VRD,  
GENIE CIVIL ET INSTALLATIONS  
INDUSTRIELLES, ENTREPRISE  
GENERALE DE BATIMENT  
entreprise.tpc@vinci-construction.fr



Electricité - Plomberie  
Chauffage (toutes énergies)  
Sanitaire - Faïence  
Electroménager  
Chaudière  
**COTENTIN  
PLOMBERIE**  
Tél. : 02 33 52 46 47  
Port. : 06 62 96 50 29  
Fax : 02 33 52 18 41  
cotentin.plomberie@gmail.com  
22, route de Diélette - 50340 LES PIEUX

# Vie communale

Après avoir entendu l'exposé du Maire,

- Vu la délibération du Conseil municipal du 28 octobre 2002 ayant décidé de l'élaboration d'un PLU,
- Vu la délibération du Conseil municipal du 7 novembre 2008 ayant défini la nouvelle commission d'urbanisme,

Le conseil municipal, conformément à l'ordre du jour, débat sur PADD et valide les grandes orientations présentées par M. le maire tout particulièrement, conforter la commune de Bretteville par une extension de l'urbanisation sur la partie Est du Bourg.

Après en avoir délibéré, le Conseil municipal

- prend acte de la tenue du débat sur PADD
- décide de fixer les modalités de concertation prévues par les articles L.123-6 et L 300-2 du code de l'urbanisme de la façon suivante : informations municipales relatives au PLU avec invitation à la population de venir consulter en mairie les documents relatifs à l'élaboration du PLU et de faire part de ses remarques sur un cahier ouvert à cet effet en mairie de Bretteville, aux heures habituelles d'ouverture. Avis de consultation sera également publié par voie de presse
- déclare que les résolutions ci-dessus annulent et remplacent la délibération du conseil municipal du 17 novembre 2009

DECISION VOTEE A L'UNANIMITE

## COMPTE ADMINISTRATIF 2011 - COMMUNE

LIBELLES	INVESTISSEMENT		FONCTIONNEMENT		ENSEMBLE	
	dépenses ou déficit	recettes ou excédents	dépenses ou déficit	recettes ou excédents	dépenses ou déficit	recettes ou excédents
<b>COMPTE ADMINISTRATIF PRINCIPAL 2011</b>						
résultats reportés		631 944,89		100 000,00		731 944,89
opérations de l'exercice	244 189,61	457 559,44	596 716,35	959 528,72	840 905,96	1 417 088,16
<b>totaux</b>	<b>244 189,61</b>	<b>1 089 504,33</b>	<b>596 716,35</b>	<b>1 059 528,72</b>	<b>840 905,96</b>	<b>2 149 033,05</b>
résultats de clôture		845 314,72		462 812,37		1 308 127,09

## VOTE DES TAUX D'IMPOSITION

Le Conseil municipal décide de maintenir en 2012 les taux des impôts locaux à leur niveau 2008 et s'engage à les maintenir inchangés jusqu'à la fin du mandat,

## BUDGET PRIMITIF 2012 DE LA COMMUNE

Le Conseil municipal adopte le budget primitif de l'exercice 2012 équilibré en recette et en dépenses comme suit :

- **section fonctionnement** : 865 059,00 euros
- **section investissement** : 1 681 407,00 euros

Précise que le résultat de l'exercice 2011 a été affecté dans le présent budget primitif conformément au compte de gestion de M. le Receveur municipal ;

Précise que le budget de l'exercice 2012 a été établi et voté par nature tel que détaillé ci-dessous

### SECTION DE FONCTIONNEMENT 2012

#### DEPENSES

Atténuation de produits	17 751,00 €
011 Charges à caractère général	453 927,00 €
012 Charges de personnel	320 000,00 €
022 Dépenses imprévues	100,00 €
65 Autres charges gestion courante	60 428,00 €
66 Charges financières	12 853,00 €

**TOTAL 865 059,00 €**

#### RECETTES

002 Excédent reporté	0,00 €
013 Atténuation de charges	30 000,00 €
70 Produits des services	46 000,00 €
73 Impôts et taxes	381 225,00 €
74 Dotations et participations	371 180,00 €
75 Autres produits gestion courante	36 284,00 €
77 Produits exceptionnels	370,00 €

**TOTAL 865 059,00 €**

# Vie communale

## SECTION D'INVESTISSEMENT 2012

### DEPENSES

16 Remboursement d'emprunts	46 780,00 €
27 Autres immobilisations	483 152,00 €
<i>Détail des opérations :</i>	
13 Matériel et Mobilier Mairie	4 250,00 €
14 Matériel technique Mairie	21 847,00 €
25 Voies et réseaux	599 364,00 €
38 Bâtiments divers	124 503,00 €
39 Groupe scolaire	16 538,00 €
40 Eglise	45 879,00 €
41 Vestiaires Terrain de Football	7 242,00 €
43 Matériel et Mobilier Cantine	2 218,00 €
44 Matériel et Mobilier Ecoles	16 942,00 €
45 Cimetière	5 483,00 €
46 Mairie	45 793,00 €
48 Assainissement	2 000,00 €
50 Matériel Mobilier Salle polyvalente	10 869,00 €
58 Cale de la Plage	32 729,00 €
59 Presbytère	37 162,00 €
61 Acquisition véhicules	11 855,00 €
62 Frais études PLU	20 714,00 €
64 Mobilier salle associative	2 000,00 €
65 Acquisition bâtiments	5 000,00 €
67 Epicerie « Le Saint-Germain »	40 000,00 €
68 Atelier radar	1 323,00 €
69 Ancien logement de fonction	5 385,00 €
70 Terrains Chemin des Brûlés	58 000,00 €
71 Atelier Municipal	27 500,00 €
72 Parking cimetière	6 529,00 €
73 Terrain de la Houguette	0,00 €
<b>TOTAL</b>	<b>1 681 407,00 €</b>

### RECETTES

001 Solde investissement reporté	845 314,00 €
024 Produits des cessions	256 633,00 €
1068 Affectation du résultat	462 812,00 €
10 Dotation Fonds divers Réserves	81 642,00 €
13 Subventions investissements	20 000,00 €
16 Emprunts & Dettes assimilées	15 000,00 €
<b>TOTAL</b>	<b>1 681 407,00 €</b>



## BUDGET PRIMITIF ANNEXE 2012 DU LOTISSEMENT "LES EPINETTES"

le Conseil municipal vote le budget primitif annexe 2012 du lotissement communal "les Epinettes" qui se présente ainsi :

<b>Dépenses de fonctionnement</b> .....	483 152,00 euros
<b>Dépenses d'investissement</b> .....	483 152,00 euros
<b>Recettes de fonctionnement</b> .....	864 760,00 euros
<b>Recettes d'investissements</b> .....	864 760,00 euros

PRECISE que les niveaux des crédits en section de fonctionnement ont été votés par chapitres et en section d'investissement par opérations comme suit,

	Déjà réglé	Prévu	Voté
<b>TOTAL RECETTES INVESTISSEMENT</b>		<b>483 152,00</b>	<b>483 152,00</b>
1687 Autres dettes	0,00	483 152,00	483 152,00
<b>TOTAL DÉPENSES INVESTISSEMENT</b>	<b>18 391,26</b>	<b>483 152,00</b>	<b>483 152,00</b>
3355-040 Terrains		464 760,00	464 760,00
1 Déficit investissement reporté		18 392,00	18 392,00

# Vie communale

C. M. du 15 mars 2012

	Déjà réglé	Prévu	Voté
<b>TOTAL DEPENSES FONCTIONNEMENT</b>	<b>18 391,26</b>	<b>864 760,00</b>	<b>864 760,00</b>
6015 Terrains à aménager	0,00	256 633,00	256 633,00
6045 Achats - Etudes - Prestations	8 116,26	18 402,00	18 402,00
605 Achats matériel - équipements et travaux	10 275,00	189 725,00	189 725,00
6522 Reversement budget principal excédent		400 000,00	400 000,00
<b>TOTAL RECETTES FONCTIONNEMENT</b>	<b>18 391,26</b>	<b>864 760,00</b>	<b>864 760,00</b>
7015 Vente des terrains		400 000,00	400 000,00
71355-042 Variation stock	18 391,26	464 760,00	464 760,00

## ROUTE DU GRAND VAL - VALIDATION DU PROJET ET AUTORISATION DE LANCER L'APPEL D'OFFRES

La commission voirie et bâtiment expose que le coût prévisionnel des travaux est de 52000 Euros. Le planning prévisionnel est présenté.

Le conseil municipal, après délibération

- APPROUVE le projet tel que présenté
- APPROUVE le coût prévisionnel des travaux arrêté à 52 000 euros
- AUTORISE M. le Maire à lancer la procédure d'appel d'offres
- AUTORISE M. le Maire à signer tous les documents relatifs à cette opération

DECISION VOTEE A L'UNANIMITE

## CHEMIN DES BRULES - EFFACEMENT DES RESEAUX - RESULTAT DE L'APPEL D'OFFRES

Cette opération est estimée par le Maître d'œuvre à 33 725.000E. Une consultation a été lancée le 16 juillet 2012 via le site internet de la commune et le site Mediatex. Deux réponses ont été reçues en mairie dans les délais impartis. La commission d'appel d'offres s'est réunie le 30 août 2012 à 9H15 en mairie pour procéder à l'ouverture des plis. Les propositions de ces deux offres ont été analysées par le Maître d'œuvre M. DEBOURSETTY au regard des critères et des sous critères de choix et de classement des offres.

EIFFAGE recueille 19.41 points sur 20 - INEO recueille 20 points sur 20

Le conseil municipal DECIDE de retenir l'entreprise INEO à Tourlaville pour un montant de 32 997.00 euros HT

DECISION VOTEE A L'UNANIMITE

## TRAVAUX DE VOIRIE

M, le Maire informe que, par délibération du 24 mai 2012, le conseil municipal a retenu l'offre de la société TABESSE d'un montant de 51 051,00 TTC pour la réalisation de travaux de voirie concernant :

- la Petite Houquette, devis d'un montant de .....4731,00 euros TTC
- le parking de la Forge devis d'un montant de .....4805,00 euros TTC
- la Route du Grand Clos d'un montant de .....13664,00 euros TTC
- la Courtellerie d'un montant de .....15380,00 euros TTC
- Breteffey d'un montant de .....3887,00 euros TTC

## AMENAGEMENT LA RUE - LANCEMENT D'APPEL D'OFFRES

Le coût prévisionnel de la restauration du réseau pluvial est de 75 865.00E HT

Le coût prévisionnel du terrassement - voirie et trottoirs est de 139 943 E HT

(vu et commenté lors de la délibération du 3 juillet 2012)

Le conseil municipal, après délibération :

- APPROUVE le projet tel que présenté
- APPROUVE le coût prévisionnel des travaux de restauration du réseau pluvial arrêté à 75 865.00 euros HT
- APPROUVE le coût prévisionnel des travaux de terrassement - voirie et trottoirs, arrêté à 139 943 euros HT
- AUTORISE M. le Maire à lancer la procédure d'appel d'offres
- AUTORISE M. le Maire à signer tous les documents relatifs à cette opération

DECISION VOTEE A L'UNANIMITE

Conseil Municipal du 24 mai 2012

C. M. du 3 juillet 2012

C. M. du 3 septembre 2012

# A quand la fin du PLU ?

La transformation du POS (Plan d'Occupation de Sols) de Bretteville en Saïre en PLU (Plan Local d'Urbanisme) ne date pas d'aujourd'hui puisque les premières réunions avec le cabinet F.H.R, chargé des Etudes et Réalisations d'Urbanismes ont débuté lors du précédent mandat. Depuis, on ne compte plus les réunions sur ce dossier d'importance puisqu'il concerne le développement de notre commune. Comme le veut la procédure, l'enquête publique va donc débiter en mairie où tous les documents peuvent être consultés aux jours et heures ouvrables, avec un registre spécialement ouvert pour recevoir vos commentaires, demandes et suggestions. Cette enquête publique est ouverte du 11 décembre 2012 au 10 janvier 2013. De plus, les deux commissaires enquêteurs tiendront permanences en mairie le mardi 11 décembre, le lundi 17 décembre 2012 et le jeudi 10 janvier 2013 de 9h à 12h, ainsi que le vendredi 4 janvier 2013 de 16h à 18h30. Venez nombreux consulter et voir enrichir de vos remarques et suggestions ce dossier d'enquête, étape primordiale que nous espérons être la dernière étape avant l'adoption du PLU.

## AVIS D'ENQUETE PUBLIQUE

### Enquête publique relative à l'élaboration du Plan Local d'Urbanisme de la commune de Bretteville

Par arrêté n°36 du 15 novembre 2012, le Maire de Bretteville a ordonné l'ouverture de l'enquête publique sur le projet d'élaboration du Plan Local d'Urbanisme (P.L.U.) portant sur les points suivants :

- Transformation du Plan d'Occupation des Sols en Plan Local d'Urbanisme avec extension de deux nouvelles zones constructibles et mise en cohérence des documents d'urbanisme de la commune de Bretteville avec le SCOT.

A cet effet, M. PASQUETTE Gérard a été désigné par le Président du Tribunal Administratif de CAEN comme commissaire enquêteur. M. LECROSNIER Yves a été désigné par le Président du Tribunal Administratif de CAEN comme commissaire enquêteur suppléant.

L'enquête se déroulera à la mairie du 11 décembre 2012 au 10 janvier 2013, aux jours et heures habituels d'ouverture de la Mairie. Monsieur le commissaire enquêteur recevra le public en mairie le mardi 11 décembre 2012 de 9h00 à 12h00, lundi 17 décembre 2012 de 9h00 à 12h00, vendredi 4 janvier 2013 de 16h00 à 18h30, jeudi 10 janvier 2013 de 9h00 à 12h00 - fin de l'enquête.

Pendant la durée de l'enquête, les observations sur le projet de modification du Plan Local d'Urbanisme pourront être consignées sur le registre d'enquête déposé en mairie. Elles peuvent également être adressées par écrit au commissaire enquêteur à la Mairie de Bretteville, ou à l'adresse mail [mairie.brettevilleensaïre@orange.fr](mailto:mairie.brettevilleensaïre@orange.fr)

Le rapport et les conclusions du commissaire enquêteur pourront être consultés à la mairie à l'issue de l'enquête.

## Nos Partenaires

**INEO**  
GDF SVEZ

Z.I. de Sauxmarais  
675, rue Jean BOUIN  
BP 109 - 50110 TOURLAVILLE  
Tél. 02 33 22 31 97  
Fax : 02 33 44 30 20

Tous travaux d'électrification, aériens et souterrains en HT et BT  
Postes de transformation - Eclairage Public - VRD  
Réseaux de communications - Enseignes Lumineuses  
Canalisations d'eaux potables et usées - Eclairage Intérieur  
Stations de Pompage - Electricité industrielle

**Serge MINERBE**  
Artisan Menuisier



- Menuiserie Bois, Alu, PVC
- Escaliers
- Mobilier
- Charpente

**FABRICATION SUR MESURE**

Les Fosses à Terre - 50110 BRETTEVILLE EN SAIRE  
TÉL. / FAX : 02 33 43 66 88

 **Lecoufle**  
P r o l i a n s

Négoce professionnel en  
Quincaillerie - Outillage

LECOUFLE TOURLAVILLE  
548, rue des Métiers  
50110 TOURLAVILLE  
Tél. 02 33 22 06 16  
Fax 02 33 22 48 34

LECOUFLE EQUEURDREVILLE  
Z.A. "Le Lucas"  
B.P. 306 - 50120 EQUEURDREVILLE  
Tél. 02 33 01 67 67  
Fax 02 33 01 67 70

**S.A.R.L. TABESSE PLANQUE**



76, Village d'Inglemare  
50840 fermanville

Tél. 02 33 54 25 59  
Fax 02 33 54 62 54

# Travaux réalisés en 2012

## Une année riche en chantiers et réalisations

Le programme prévisionnel était ambitieux pour les routes, chemins et bâtiments. Il a été réalisé à pratiquement 80% des objectifs.

Que ce soit sur les routes avec la réfection de la Petite Houquette, la Courtellerie, les Plats Champs, les Grands Clos le hameau de La Forge, les Traversins et la Rabette, les Diligences avec le nouveau système de ramassage scolaire et enfin les Fosses à Terre pour terminer par l'enfouissement des réseaux sur la route des Brûlés.



*La Courtellerie*



*La Petite Houquette*



*Hameau de La Forge*



Idem pour les bâtiments où les travaux de l'épicerie viennent de se terminer (peintures extérieures et intérieures et ultimes petits travaux divers, les peintures intérieures de l'église et l'aménagement d'accessibilité pour personnes à mobilité réduite, la construction de deux petites salles de stockage pour les associations. De plus, le rejointoiment du mur de la mairie qui méritait cette cure de jouvence.



*L'abri-bus scolaire de la plage*



*L'accès de l'église*

# Travaux réalisés en 2012

Entre temps, les employés communaux ont entièrement révisé le groupe scolaire et notamment ses équipements sécuritaires. Ils ont aussi œuvré sur divers endroits et bâtiments de la commune (réalisation d'un studio, travaux pour la salle de bibliothèque et d'informatique, aménagements pour le camping, etc).



## C.C.A.S.

### PLAN D'URGENCE GRAND FROID

Toute personne susceptible de rencontrer ou de connaître des gens en détresse peuvent le signaler en mairie ou appeler le 115 pour un éventuel hébergement d'urgence.



### SUBVENTIONS ALLOUEES

<b>BANQUE ALIMENTAIRE</b> .....	50 euros
<b>RESTO DU CŒUR</b> .....	50 euros
<b>FSL</b> .....	650 euros
<b>FASD</b> .....	253 euros
<b>SIAD</b> .....	100 euros

Nous remercions toutes les personnes qui ont fait un don au CCAS en privé ou dans le cadre d'une exposition ou de don de poissons

Des paniers de friandises ont été distribués aux personnes malades ou ne pouvant se déplacer au repas des aînés.

Nous rappelons que le CCAS est à l'écoute de toute personne ayant un besoin éventuel d'aides sociales ou morales ; un bureau ayant été aménagé afin de garder la confidentialité.

*Ceux qui n'ont pas pu assister au repas des aînés n'ont pas été oubliés*

**JOYEUX NOEL ET BONNE ANNEE A TOUS**

## Salle d'expositions



Raymond Jupille, peintre bien connu dans la région, natif de Bretteville en Saire et décédé le 24 février 1997.

Sachant qu'il aurait eu 100 ans le 28 mai prochain, la municipalité de Bretteville est heureuse d'accueillir l'exposition centenaire de son œuvre organisée par sa fille Madame Ruellan Jupille du 8 au 13 mai 2013 en salle du conseil.

# Tarifs 2013

<b>SALLE POLYVALENTE</b>		
Petite salle + cuisine .....		212 €
Petite salle + cuisine H.C. ....		276 €
Petite salle sans cuisine .....		109 €
Grande salle + cuisine .....		275 €
Grande salle + cuisine H.C. ....		347 €
Grande salle sans cuisine .....		143 €
Chauffage .....		35 €
Vaisselle .....		1,85 €
Supplément vaisselle .....		0,15 €
<b>SALLE PRESBYTÈRE</b>		
Hors commune .....		166 €
Commune .....		145 €
Chauffage .....		35 €
<b>CONCESSION CIMETIÈRE ET COLUMBARIUM</b>		
15 ans .....	Cave Urne : 269 €	Concession : 110 €
30 ans .....	Cave Urne : 379 €	Concession : 220 €
50 ans .....	Cave Urne : 544 €	Concession : 385 €
<b>CARAVANE</b>		
La semaine .....		212 €
La semaine hors saison .....		107 €
Le mois .....		743 €
La nuitée .....		33 €
La nuitée pour ouvrier occupant seul le mobil home .....		16 €
<b>MOBIL HOME 4 COUCHAGES</b>		
La semaine .....		335 €
La semaine hors saison .....		227 €
Le mois .....		1231 €
La nuitée .....		50 €
La nuitée pour ouvrier occupant seul le mobil home .....		34 €
<b>MOBIL HOME 5 COUCHAGES</b>		
La semaine .....		389 €
La semaine hors saison .....		281 €
Le mois .....		1449 €
La nuitée .....		58 €
La nuitée pour ouvrier occupant seul le mobil home .....		41 €
<b>MOBIL HOME 6 COUCHAGES</b>		
La semaine .....		443 €
La semaine hors saison .....		335 €
Le mois .....		1665 €
La nuitée .....		65 €
La nuitée pour ouvrier occupant seul le mobil home .....		48 €
<b>PARCELLES DE PASSAGE</b>		
Emplacement .....		1,90 €
Véhicule .....		1,90 €
Campeur .....		4,40 €
Electricité .....		2,70 €
Enfant de moins de 12 ans .....		0,50 €
<b>PARCELLES À L'ANNÉE</b> ..... 920 €		
Eau : forfait de 10 m3. Le m3 supplémentaire .....		5,50 €
Jeton de douche .....		0,50 €
<b>TAXE DE SÉJOUR</b>		
Taxe au réel par personne .....		0,21 €
Taxe forfaitaire .....		57 €
<b>CANTINE</b>		
Repas .....		3,35 €
<b>GARDERIE</b> ..... 1,00 € la demi-heure pour 1 enfant - 0,80 € pour 2 enfants - 0,60 € pour 3 enfants		
Goûter .....		0,50 €

# Communauté de Communes de la Saire



Ce n'est pas parce qu'aucune convention ou autre n'a été signée en 2012 que le conseil communautaire a passé une année sans problèmes à résoudre, à commencer par celui de la station d'alimentation en eau potable du hameau Mesnage au Mesnil au Val qui date des années 70 et qui aurait besoin d'une sérieuse cure de rajeunissement pour ne pas dire d'avantage.

Si le diagnostic n'est contesté d'aucun membre du conseil communautaire, cette même unanimité vaut pour la prudence dans le choix du traitement à retenir. Dans l'attente des résultats des travaux du bureau d'étude mandaté par le conseil, il est urgent d'attendre le verdict des chiffres, sachant que de toute manière, la facture sera lourde pour les finances communautaires.

## PERMANENCE SPANC 2013

### 11, Le Clos Girard - 50110 DIGOSVILLE

assurée de 9h à 12h aux dates suivantes :

Mercredi 16 janvier,

Mercredi 10 avril,

Mercredi 10 juillet,

Mercredi 16 octobre,

Mercredi 13 février,

Mercredi 15 mai,

Mercredi 21 août,

Mercredi 13 novembre,

Mercredi 13 mars,

Mercredi 12 juin,

Mercredi 18 septembre,

Mercredi 11 décembre.

**Compte tenu de l'augmentation des fuites d'eau chez les particuliers, nous vous conseillons de surveiller régulièrement vos installations et votre compteur (au moins une fois par trimestre).**

## BUDGET GENERAL

### Fonctionnement

Dépenses.....801 292.00 euros

Recettes.....801 292.00 euros

### Investissement

Dépenses.....24 652.00 euros

Recettes.....24 652.00 euros

## ASSAINISSEMENT COLLECTIF

### Fonctionnement

Dépenses.....478 142.00 euros

Recettes.....478 142.00 euros

### Investissement

Dépenses.....204 347.00 euros

Recettes.....204 347.00 euros

## EAU POTABLE

### Fonctionnement

Dépenses.....502 954.00 euros

Recettes.....502 954.00 euros

### Investissement

Dépenses.....329 122.00 euros

Recettes.....329 122.00 euros

## ASSAINISSEMENT NON COLLECTIF (SPANC)

### Fonctionnement

Dépenses.....42 294.00 euros

Recettes.....402 294.00 euros

# Les infirmières



Tenues par les contraintes imposées par l'Ordre du Conseil des Infirmiers en matière de publicité « commerciale », les infirmières du cabinet de Mélanie Jeanne, IDE, ne nous permet de publier ni leurs photos ni celles du cabinet. Il ne nous est seulement possible de vous présenter leur plaque professionnelle ainsi que leurs coordonnées téléphoniques pour tout contact, sans oublier les heures d'ouvertures du cabinet situé dans la cours de l'ancienne école.

**Contacts pour soins à domicile tous les jours et soins au cabinet sur rendez-vous aux 02.33.54.41.46 ou 06.45.41.46.68.**

# Centre de Loisirs

Un grand merci à Melanie Chéron (remplaçante de Julie Léonard) qui a su animer et réjouir tous les enfants lors des vacances de Juillet. Nous aurons le plaisir de retrouver Julie et ses animateurs pour les prochaines vacances. Le Centre de Loisirs est ouvert aux enfants et aux jeunes âgés de 3 à 14 ans. Il fonctionne du lundi au vendredi à la journée avec repas ou à la demi-journée sans repas.

## HORAIRES

Le Centre est ouvert à partir de 8h00 jusqu'à 18h00

## FONCTIONNEMENT

- De 8h00 à 9h00 et de 17h30 à 18h00 : Ateliers / Jeux
- 9h00 - 12h00 et 14h00 - 17h30 : Activités vérifiées suivant l'âge des enfants

Pour que le dossier soit complet, il faut la fiche d'inscription et la fiche sanitaire dûment remplies.

## TARIFS

**Tarif 1** : Les enfants habitant la commune ou scolarisés à Bretteville en Saire

**Tarif 2** : Les enfants n'habitant pas la commune de Bretteville en Saire



	TARIF 1		TARIF 2	
	Journée avec repas	Demi-journée	Journée avec repas	Demi-journée
Régimes général et fonctionnaires (allocataires et non allocataires)	9 €	5,50 €	15 €	8 €
Allocataires de la MSA	7 €	4,50 €	13 €	7 €
Autres (EDF - Pêche Maritime - SNCF - RATP...)	12 €	7 €	18 €	9,50 €

## Tarifs pour les enfants bénéficiant de la politique tarifaire CAF ou MSA :

Tarifs familles titulaires de la carte loisirs : présentation de la carte loisirs obligatoire

	Carte Loisirs A		Carte Loisirs A	
	1er enfant	A partir du 2nd enfant	1er enfant	A partir du 2nd enfant
Journée avec repas	4 €	2 €	5,50 €	2,75 €
Demi-journée	1,80 €	0,90 €	3 €	1,5 €

**AIDES** : des aides sont accordées par certains services sociaux : renseignez-vous auprès de votre mairie ou de l'assistant(e) social(e) de secteur.

**COMITE D'ENTREPRISE** : Les familles pouvant bénéficier d'une aide de leur Comité d'Entreprise sont priées de se mettre en contact avec celui-ci. Les factures sont fournies à la demande.

**LES CHEQUES VACANCES ET LES CHEQUES CESU** sont acceptés.

**PAIEMENT** : Il doit s'effectuer au plus tard le vendredi de chaque semaine. En cas d'absence, le remboursement ne pourra avoir lieu que sur présentation d'un certificat médical.

Pour une meilleure organisation, aucune inscription ne sera acceptée le jour d'ouverture du centre. Cependant, les inscriptions ou réinscriptions reprendront tous les jours de 17h30 à 18h00.



**RENSEIGNEMENTS** : Mairie : tél : 02.33.88.72.20 • Fax : 02.33.88.72.29 • Site Internet : [mairie.brettevilleensairerange.fr](http://mairie.brettevilleensairerange.fr)

**LES FRANCAS DE LA MANCHE**

27 Route de villedieux, BP553, 50003 ST LOT CEDEX • Tél 02.33.57.07.53 • Fax 02.33.57.02.62

# De nouveaux sourires au secrétariat



Pendant l'absence de Mme Patricia Pain à qui nous adressons un prompt rétablissement, ce sont Amélie et Marjorie qui vous accueillent au secrétariat de la mairie aux horaires habituels d'ouverture, à savoir les lundis, mardis et jeudis de 9h à 12h et les vendredis de 16h à 18h30.

## Espace culturel et de loisirs

Le 27 Octobre 2012, « **L'ESPACE CULTUREL ET DE LOISIRS DE BRETTEVILLE** » a ouvert ses portes au public. Logée dans une ancienne classe mise à sa disposition par la Mairie, cette nouvelle association a pour objet de proposer à tous les Brettevillais et les habitants des communes limitrophes un espace INFORMATIQUE et une BIBLIOTHEQUE.

Cette association, loi de 1901, est animée par :

Liliane LEHOT .....Présidente  
Pascale BROSTIN.....Secrétaire  
Karine WURTH.....Trésorière  
Piéro ATTANASIO .....Membre d'honneur

**LA BIBLIOTHEQUE** - Frais d'adhésion 5 euros par an est ouverte :

le mardi de 16h30 à 18h, le mercredi de 14h à 17h et le samedi de 9h à 12h. Les horaires de la bibliothèque peuvent varier dans le temps.

**L'ESPACE INFORMATIQUE** - Frais d'adhésion 25 euros par an.

Les personnes débutantes ou confirmées, intéressées par la bureautique, les Multi média (photo vidéo), Internet, la configuration peuvent téléphoner aux animateurs :

Philippe Enguehard au 02 33 22 02 75 et Jean francois KENNIS au 02 33 20 17 67  
qui ont en charge de constituer des groupes de travail de même niveau.

Dès l'ouverture nous avons pu constater l'intérêt porté par le public à l'espace informatique.



*Lors de la porte ouverte inaugurale*



# Espace culturel et de loisirs

Nous dénombrons déjà plus de 20 adhésions. Nous souhaitons que notre bibliothèque rencontre le même succès. Constituée grâce aux dons de livres des habitants de Bretteville que nous remercions ici, nous nous attacherons à la développer par des ouvrages plus nombreux. Nous sommes bien entendu, toujours preneurs de livres.

En ma qualité de Présidente, je tiens à remercier toutes celles et ceux qui ont œuvré à la création de cet espace.

- A Piéro ATTANASIO qui a été le Promoteur de cette initiative et lui a permis de voir le jour
- Aux formateurs qui ont mis en place l'équipement informatique
- Aux bénévoles qui ont rangé, répertorié et classé les livres

Aux bénévoles présents et à venir qui assurent la permanence.

Et bien entendu à M. Le Maire qui nous accompagne dans ce projet.

Je souhaite « BON VENT » à cette association qui se veut un espace de convivialité.

**Joyeux Noël et bonnes fetes à tous.**  
Liliane LEHOT, Présidente

## Les ecoles

Horaires.....9h-12h et 13h30-16h30.

**L'effectif de l'école maternelle est de 22 élèves dont :**

- Classe de Me Gallien et de M. Coyac.....22 élèves en T.P/P.S/M.S/G.S

**L'effectif de l'école primaire est de 58 élèves dont :**

- Classe de Mr Picot G.S/C.P.....12 élèves
- Classe de Me Doucet et M Coyac.....21 élèves
- Classe de M. Decaux CM1/CM2.....25 élèves

Le règlement intérieur est inchangé.

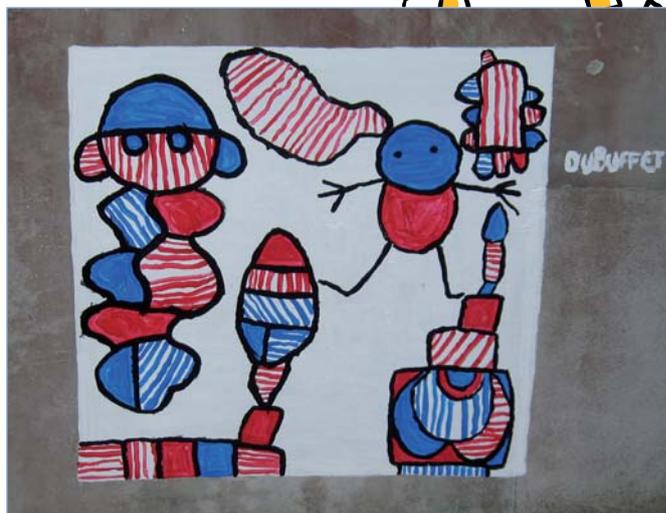
Les activités (Ludothèque, piscine, équitation, voile) ont toutes été reconduites.

### GARDERIE PERISCOLAIRE

La garderie périscolaire est toujours assurée par Annie, le matin de 7h30 à 9h, et le soir de 16h30 à 18h30.

Un goûter est servi aux enfants qui le désirent.

**Toute la commission vous souhaite une bonne et heureuse année 2013 !!**



# Les enfants de Bretteville

## L'ÉVEIL AVANT LA MISE EN SOMMEIL

L'association « Les Enfants de Bretteville » a tenu son assemblée générale annuelle le 22 novembre dernier. L'occasion pour ses responsables de revenir sur les manifestations écoulées et notamment sur la fête de fin d'année scolaire de juin 2012 qui a dû être repoussée d'un week-end en raison des intempéries. Finalement, cette fête s'est déroulée dans la cour de l'école : « Merci à la classe de Mme Doucet et de M. Coyac pour le spectacle de danses et des chants qui a eu lieu au milieu de l'après-midi et qui a beaucoup plu aux parents présents qui ont ainsi pu apprécier tout ce qui avait été fait avec l'équipe pédagogique tout au long de l'année ». Outre cette jolie fête, Les Enfants de Bretteville ont aussi mis en place la vente de pains au chocolat chaque vendredi avant les vacances, la fête de Noël avec l'aide précieuse de la municipalité, et enfin l'élaboration de sets de tables personnalisés avec des dessins des enfants de l'école.

Après avoir remercié les parents d'élèves et bénévoles pour leur aide et soutien, les enseignants qui, dans le cadre pédagogique effectué tout au long de l'année ont su faire chanter les enfants en leur faisant reproduire quelques interprétations et enfin en adressant un grand merci à la municipalité et son personnel pour leurs contributions efficaces, la présidente et les membres du bureau ont lancé un appel à candidature pour le renouvellement du bureau. Faute de candidats, il a été décidé la mise en sommeil de l'association des Enfants de Bretteville qui n'ont pas oublié la fête de Noël qui a été financée par l'association et organisée par l'Amicale Brettevillaise.



## Nos Partenaires



*Sylviane coiffure*  
Coiffure dames à domicile  
Minerbe Sylviane  
76 les fosses à terre  
50110 Bretteville en Saïre  
06 65 22 52 92

Plants potagers  
Plantes à massifs  
**Ets LIOT**  
**PRODUCTEUR**  
50110 BRETTEVILLE EN SAIRE  
☎ 02.33.22.36.30



*Produits nettoyants industriels*  
*Produits et matériels d'hygiène*  
Essuyage  
Brosserie  
Filtration de l'eau  
Adoucisseurs  
Traitement de l'eau

54, route touristique - 50110 Bretteville en Saïre  
Tél./Fax : 02 33 44 64 64 - Mob. : 06 74 28 85 51



**Transports & Matériaux**  
**MICHEL VOLCLAIR**

12, route de la Croix Fresville  
50110 Digosville  
Tél/Fax : 02 33 22 23 78  
louissettevolclair@wanadoo.fr  
Portable : 06 07 31 32 53  
et 06 87 44 38 08

Livraisons de colis à domicile.  
Courses rapides en National

# Société de chasse FCM 299

Le 09 septembre 2012 avait lieu dans la salle de la mairie l'assemblée générale présidée par M. Renaux en présence d'une trentaine de personnes. Je remercie M. le Maire pour sa présence.

Nous avons tous une pensée pour la famille GUERARD ainsi que pour la famille DOUCET

Le Bureau se constitue comme suit :

<b>Président</b> .....	Renaux Eric
<b>Vice-président</b> .....	Goyat Jacky
<b>Secrétaire</b> .....	Lefevre Mickael
<b>Trésorier</b> .....	Marie Christophe
<b>Vice-trésorier</b> .....	Autret Julien
<b>Membres</b> : Lucien Fouquet, Cadel André, Lelong Bruno, Vitard Robert, Lefevre Mickael, Lemarchand René, Liot David	

En 2012, le repas dansant ainsi que la ball trap ont bien marché malgré le fait de l'avoir repoussé deux fois à cause du temps. Nous remercions les personnes présentes à ces manifestations.

Je remercie tous les bénévoles pour leurs participations à toutes les activités (sans eux cela serait difficile à organiser) ainsi que tous les propriétaires cédant leurs terrains à la société.

Soyez courtois amis chasseurs, respectez les clôtures et fermez les barrières.  
Un rebouchage de brèches aura lieu.



**Le samedi 09 Mars 2013 et le 01 Septembre 2013**

Toute personne peut venir ; RDV chez Lucien Fouquet a 9h merci d'avance.

Le président et les membres de la société de chasse vous souhaitent de bonnes fêtes et vous donnent rendez-vous :

- **Le 09 février 2013** pour son repas dansant et
- **Les 29 et 30 juin 2013** pour sa fête de la chasse et son ball trap annuel.

**Bonnes fêtes de fin d'année et tous nos vœux pour 2013**

Le président, Renaux eric - Tél. : 06 26 25 14 23



# Paroisse Saint-Gabriel



## NOTRE EGLISE...

L'Eglise de Bretteville, particulièrement bien entretenue, reste un lieu privilégié pour quelques grandes cérémonies de la vie : baptêmes, mariages... et recueillement quand un parent, un ami nous quitte.

**Un grand « merci »** à toute l'équipe qui a remis en état l'ensemble des bancs de l'église, sous la responsabilité de M. Roussel, adjoint, et de Monique Fleury, qui veille toujours à la propreté des lieux... un travail parfois laborieux !

Compte tenu de la situation dans laquelle nous nous trouvons actuellement, il n'est plus possible d'assurer la messe tous les dimanches, mais très régulièrement tous les 2<sup>e</sup> dimanche du mois à 11h30. Les chrétiens doivent ressentir l'importance de ce moment et s'y montrer fidèles autant que possible. Même si notre société semble avoir perdu beaucoup de ses repères, il est important de donner « sens » à nos vies, afin de ne pas céder aux caprices du moment. Je pense en particulier aux enfants et jeunes, qui n'ont pas notre passé et qui ont besoin de bâtir leur vie sur du solide. Bien sûr, le rôle des parents reste essentiel, mais les influences extérieures sont multiples et diverses. Aussi, ont-ils besoin d'être aidés pour grandir de façon équilibrée, lucide et capable de responsabilité. Trop de jeunes sont laissés à eux-mêmes... la société en est responsable !

L'accueil des enfants en catéchèse est une chance pour eux, d'abord parce la majorité ont été baptisés. C'est une ouverture possible à Dieu, qui aime l'homme et une réflexion sur la vie à partir de la révélation chrétienne. L'adhésion de foi est au

long du temps une réponse personnelle. La foi ne répond pas d'abord aux besoins humains, qui sont de la responsabilité de tous, mais donne au cœur et à l'esprit un regard, une conviction sur la vie, qui aident à trouver son harmonie intérieure.

**La paroisse** assure chaque semaine la **catéchèse** des enfants du CE 2 au CM 2 et propose des rencontres de quinzaine pour les adolescents.

Catéchèse de 10h30 à 11h45 au presbytère de Tourlaville, à Bretteville et le mardi soir pour un groupe de CE 2. Il est toujours possible de rejoindre un groupe.

La paroisse propose une réflexion sur la Foi, en lien avec « **l'Année de la Foi** » de l'Eglise universelle. Temps possible pour se laisser interpeler, réfléchir sur ce qui fonde intelligemment la foi chrétienne. Dieu, oui, parce que l'homme a besoin de respect et d'amour, de trouver le chemin de son épanouissement. Le partage souhaité peut se faire autour d'une table avec 5/6 personnes invitées par celui ou celle qui en prendra l'initiative. Un dépliant a été fait pour cela, à disposition de tous (le demander au presbytère).

## INFOS PRATIQUES

Tous les matins, de 10h à 12h, permanence au presbytère : 105 Rue Médéric

Tél 02 33 22 42 00 - internet : [presbytere.tourlaville@wanadoo.fr](mailto:presbytere.tourlaville@wanadoo.fr)

**Fête de Noël** : 18h, messe des familles à l'église ND du Travail - 22h, à la chapelle St Joseph.



# Association des aînés

Le club des aînés vous souhaite une bonne et heureuse année 2013 pour passer de bons moments, vous pouvez nous rejoindre tous les mardis de 14h à 16h (belote, loto, etc...) à la salle du presbytère.

Toute l'année nous organisons des sorties - des repas et des après-midi comme la galette des rois - les crêpes etc...

## RETENEZ DÈS MAINTENANT CES 5 DATES POUR L'ANNÉE 2013

samedi 2 février	.....	concours de belote
mercredi 3 avril	.....	concours de belote
samedi 5 octobre	.....	concours de belote
dimanche 6 octobre	.....	loto
mercredi 4 décembre	.....	concours de belote

Nous participons au rallye des retraités (52 adhérents), aux olympiades (17 adhérents), à la journée de la forme (19 adhérents)

## NOS MANIFESTATIONS 2012

**1er Avril** : Déjeuner spectacle au cabaret aux roches à Sideville (40 adhérents)

**22 mai** : 30 ans du club (70 personnes) M. le Maire - M. Attanasio - les anciens présidents ou leur représentant les représentants des aînés ruraux de la manche



**5 août** : participation à la fête annuelle avec l'amicale brettevillaise

**8 novembre** : déjeuner - spectacle de gala à condé sur vire avec les aînés ruraux (42 adhérents)

**2 décembre** : repas de Noël au restaurant «l'escale normande» à Sottevast.

Tous les nouveaux adhérents seront les bienvenus.

## RENSEIGNEMENTS

02.33.22.00.10 - 06.80.60.20.35 Présidente

02.33.22.49.09 secrétaire - 02.33.43.00.74 trésorier

**Présidente** : Mauricette POTTIER - 386, rue du 25 juin 50110 TOURLAVILLE.

# L'Amicale Brettevillaise



# L'Amicale Brettevillaise

La fête champêtre 2012 a connu de nouveau un vif succès ainsi que son vide grenier. Ce bon résultat est dû à la participation des 5 associations suivantes :

L'Amicale catholique, le club des aînés, le football club de bretteville, la société de chasse et les anciens combattants  
Ces 5 associations apportent un maximum d'adhérents ce qui permet d'avoir un bon nombre de personnes pour tenir les différents stands. De plus, une bonne trentaine de bénévoles viennent s'y ajouter pour tout ce qui est montage, démontage et participation le jour de la fête.

Aussi un grand merci à la municipalité pour sa précieuse aide matériel et personnel et qui nous permet de clôturer cette fête avec un magnifique feu d'artifice.



Huit jours après la fête a eu lieu le tirage de la tombola où 80 personnes ont été récompensées d'avoir acheté les carnets proposés par nos vendeurs ; le 22 septembre à 17 heures remise des 8 premiers lots de la tombola

A 19 h assemblée générale avec élection du nouveau bureau.

VEDOLIN SERGE.....	<b>PRESIDENT</b>
GABLIER ALAIN.....	<b>VICE PRESIDENT</b>
PICOT CHANTAL.....	<b>TRESORIERE</b>
LANDRY SIMONE.....	<b>TRESORIERE ADJOINTE</b>
PAIN PATRICIA.....	<b>SECRETARE</b>
NASLIN MIREILLE.....	<b>SECRETARE ADJOINTE</b>
DUPONT MARC.....	<b>RESPONSABLE ACHAT</b>
VEDOLIN YVETTE.....	<b>REONSABLE ACHAT</b>
MAZE JEAN PAUL.....	<b>RESPONSABLE MATERIEL</b>
PICOT THIERRY.....	<b>MEMBRE</b>

A 20 heures repas des bénévoles pour les récompenser de tous les efforts effectués lors de la fête champêtre.

Je vous donne rendez-vous le dimanche 4 Août 2013 pour la 3ème fête et vide grenier de cette amicale.

Comme à l'habitude à partir du mois de mai les bénévoles des associations passeront vous proposer des billets de tombola. Nous espérons que vous leur réserverez un bon accueil comme les années précédentes.

Je vous souhaite de bonnes fêtes de fin d'année et les meilleurs vœux de toute l'équipe de l'Amicale pour 2013

**Le président, SERGE VEDOLIN**



# Football Club de Bretteville



## BILAN SAISON 2011 / 2012

Durant cette saison, 2 équipes étaient inscrites en championnat de district respectivement en 3ème et 4ème division.

L'objectif était de maintenir l'équipe A en 3ème division et d'arrêter la spirale de défaites entrevue l'année précédente.

Cet objectif n'a pas été atteint et malheureusement, le FCB est descendu au plus bas niveau qui était le sien lors de sa création en 1977. Une descente inadmissible qui malgré les efforts de l'équipe dirigeante n'a pu être évitée faute de joueurs peu concernés. Petite satisfaction cependant, le mental d'une équipe B qui, amoindrie, a eu le mérite de se battre et d'exister, défendant ses couleurs jusqu'à la fin du championnat.

## SAISON 2012 / 2013

Cette saison, après quelques moments difficiles, le FCB a décidé de repartir, avec deux équipes en 4ème division, et de remettre le club au niveau qu'il mérite le plus vite possible. Il sera aidé en cela par l'arrivée importante de jeunes joueurs compensant largement les quelques départs ou arrêts. Le FCB se doit cette année de retrouver son image, objectif qui paraît tout à fait réalisable au vu de l'ambiance et de la motivation qui y règne en ce début d'année.

## PRÉSENTATION DU BUREAU

Président	Patrick MARIETTE - Tél : 02 33 93 67 08 15 résidence de la banquette - 50130 Cherbourg Octeville
Président d'honneur	Roger BESSELIEVRE - Tél : 02 33 44 56 15 74 hameau Frémy, 50110 Tourlaville
Trésorier	Christian DAVID - Tél : 06 40 25 29 98 22 hameau Besnard - 50110 Bretteville en Saire
Secrétaire	Pascale Brostin - Tél : 02 33 43 51 62 25 route touristique, 50110 Bretteville en saire
Festivités	Patrick AUGUSTE - Tél : 02 33 22 20 27 94 rue des Lucioles, 50110 Tourlaville
Entraîneur	LEPIGEON Fabien
Dirigeants	<b>1 A</b> - Fabien LEPIGEON et Patrick AUGUSTE <b>1 B</b> - Patrick MARIETTE et Stéphane DEBOUT

## VIE DU CLUB

Comme les années précédentes, le FCB organise ses traditionnels repas de la Saint Valentin, tournoi des familles, tournoi de belote et participe au sein de l'amicale au maintien de la fête communale. Une nouveauté cependant cette année avec l'organisation d'une course VTT proposant des circuits de 35 et 55 kms qui aura lieu le dernier week end d'août ou le premier de septembre. Toutes ces dates vous seront communiquées en temps afin que vous puissiez venir nombreux à ces événements pour passer un agréable moment et témoigner de votre soutien au FCB.

Nous invitons cette année encore, toutes les personnes intéressées à venir nous rejoindre et tenons à souligner l'importance que représentent les bénévoles pour la vie des associations et la pérennisation de celles-ci.

En cela, nous tenons à remercier tout d'abord Pascale Brostin qui est venue nous rejoindre et occuper le poste de secrétaire du club, mais également Myriam Hébert qui a décidé de mettre un terme à ses fonctions après des années de bons et loyaux services.

Le FCB tient à remercier ses généreux sponsors comme le « Tabac presse des Eglantines » pour les nouveaux équipements ainsi que ses généreux donateurs comme Julien et Emilie pour le don de leur quête de mariage.

Nous tenons également à remercier la mairie et l'ensemble de ses membres pour le soutien qu'ils nous apportent et l'amélioration de nos installations.

**Nous terminerons en vous souhaitant de très bonnes fêtes de fin d'année et vous présentons nos meilleurs vœux pour l'année 2013. Le F.C.B.**

# Anciens Combattants A.C.P.G.-C.A.T.M.-T.O.E.

Notre association des A.C. a tenu son assemblée générale annuelle le 27 janvier 2012 à la salle du presbytère en présence de tous ses membres inscrits et de ses sympathisants, dont le maire Daniel Rouspard.

Une minute de silence a été observée en mémoire de nos aînés disparus et de nos soldats tués en Afghanistan il y a quelques mois.

Ensuite, après présentation, le rapport moral d'activité a été approuvé à l'unanimité, tout comme le bilan financier. La galette des rois à clos cet après-midi dans un très bon esprit de convivialité.

Si nous n'avons pas eu à déplorer de décès dans les rangs de notre section en 2011, l'année 2012 a été douloureuse avec le départ de notre camarade et ami Roger Doucet qui a été un fidèle et dévoué responsable dans notre association. Lors de ses obsèques, un vibrant hommage lui a été rendu en présence de plusieurs association des A.C. de la région et de leurs drapeaux. Nous ne l'oublierons pas ainsi que sa famille.



Mais il faut continuer... c'est notre devoir. Cette année a été marquée par le congrès qui a eu lieu à Valognes en présence de tous les représentants des cantons de la Zone Nord du Cotentin. Plusieurs de centaines de camarades réunis pour dire que la mémoire du passé doit être un encouragement qu'il faut maintenir pour les futures générations. Une mémoire du souvenir qu'il nous appartient de transmettre à notre jeunesse afin qu'elle ne perde pas les valeurs auxquelles nous sommes très attachés.



En cette période de vœux que nous adressons à tous, nous les formulerons plus spécialement à l'adresse des responsables de nos écoles qui aident à ce passage du flambeau. Ainsi, lors des cérémonies du 8 mai et 11 novembre où deux beaux groupes de jeunes accompagnés de leurs enseignants étaient parmi nous. Un grand merci aussi à notre municipalité et son Maire pour l'aide morale et matérielle apportée à notre association (mise à disposition de locaux et services administratifs etc).

Un grand merci également à tous nos sympathisants et à toute l'équipe de l'Amicale Brettevillaise avec qui nous travaillons pour la vide grenier de la fête communale.

**Bonnes fêtes de fin d'année à toutes et à tous et bonne année 2013.  
Le Président Pierro Attanasio.**

# La Chesnée

Adhérents de la Chesnée, habitants de Bretteville, voici venu le temps de notre Assemblée Générale qui s'est déroulée le 9 novembre dans une ambiance conviviale; ce fut un plaisir de partager ce grand moment avec nos adhérents.



Pour cette 23ème édition, Martine LEBLANC, trésorière, nous a présenté les comptes de l'association pour la période de septembre 2011 à août 2012. Grâce à la mobilisation et à l'effort des adhérents, des membres du bureau et de tous les sympathisants de la Chesnée, de la municipalité, nous avons une trésorerie saine.

Un membre du bureau est démissionnaire : Jacques Lerévérind.

Nous accueillons Stéphanie RIVET au sein du bureau de la Chesnée, nous lui souhaitons la bienvenue. Elle aura plus particulièrement la responsabilité de la ZUMBA. Cette activité est animée par Laetitia tous les Mardis soir. Lors de l'Assemblée Générale, nous avons élu Eric Noël, président de l'Association en remplacement de Maria GROULT après dix ans de présidence. Les adhérents lui adressent leurs félicitations et lui souhaitent beaucoup de plaisir à la tête de la Chesnée.

Au cours de l'année 2012, l'équipe de bénévoles a organisé diverses manifestations qui participent de la bonne santé de la Chesnée.

La grande nouveauté a été la mise en ligne du site <http://lachesnee.fr> qui permet à tous de consulter l'ensemble des activités proposées tout au long de l'année.

Nous remercions Jean Claude, le mari de notre trésorière à qui nous devons la création du site de la Chesnée, les affiches de toutes nos manifestations etc...

The screenshot shows the website for 'LA CHESNÉE Sport - Santé'. The header features the logo and a navigation menu with the following items: ACCUEIL, L'ASSOCIATION, NOS ACTIVITES, NOS MANIFESTATIONS, INFOS PRATIQUES, CONTACT, and a search bar labeled 'Recherche'. Below the menu, there is a list of activities: Actigym' Adultes, Actigym' Senior, Abdo Stretching, LIA, Step, Zumba® Fitness, Marche Nordique, Yoga, Danse de salon, and Tennis de Table. To the right of the list, there are three images showing people participating in various activities. At the bottom right, there is a news section titled 'Infos - News' with a highlighted announcement: 'MARCHE NORDIQUE du jeudi 22 novembre 14 H : Rendez-vous sur le parking du...'. The footer of the website contains the text: 'Vous souhaitez vous détendre dans une ambiance conviviale pour rester en forme, quel que soit votre âge, alors, vous êtes au bon endroit ...'.

# La Chesnée

Nous avons toujours une bonne quinzaine de participants lors de l'animation tennis de table du mardi soir. Les horaires sont légèrement modifiés et vous pouvez venir nous rejoindre à 19h30 pour partager 2h00 d'échanges de la petite balle. Si toutefois un peu de compétition vous intéresse, nous vous invitons à participer au tournoi qui aura lieu le samedi 18 mai 2013 salle polyvalente.

La danse de salon se pratique dans une ambiance conviviale et chaleureuse. Notre professeur de danse, Patou, très pédagogue, mène ses groupes avec entrain, passion et bonne humeur. Chaque fin de trimestre, les trois groupes se retrouvent pour un cours commun suivi d'un repas à la bonne franquette. Nous organisons deux soirées dansantes dans l'année. Les inscriptions sont toujours possibles, vous pouvez donc nous rejoindre à tout moment.

Le repas dansant s'est déroulé le 20 octobre dans une ambiance très conviviale. Nous y avons réuni 180 personnes. Il était animé par Radio Flam qui nous a assuré une prestation de qualité.

## MARCHE NORDIQUE

Chaque jeudi après-midi, c'est un vrai régal de partir avec notre dynamique animatrice Solange pour la découverte de nos plus beaux chemins environnants.

Nous sommes un groupe de 25 personnes, toutes très motivées par ce sport très complet.

Dans une ambiance chaleureuse, Solange très professionnelle, nous fait découvrir sa passion.

Une séance d'environ 2 heures, se décompose de 20 minutes d'échauffement, puis mise en route progressive de la marche pour un parcours de 6 à 8 km (toujours différent), au retour de nombreux étirements et nous repartons revitalisés pour une semaine.

## LE YOGA

La vie de tout être vivant est rythmée par le souffle. La respiration est le baromètre de nos tendances et de nos états émotionnels et nerveux. Il suffit d'une perturbation du souffle pour que cela entraîne des désordres de notre être. La pratique de postures (asanas) et d'exercices du souffle (pranayama) nous aide à prendre conscience de notre être. Apprenez à respirer, à trouvez les attitudes pour que la respiration soit fluide, lente, malgré les émotions et le stress.

La Chesnée vous propose un stage sur la respiration et le yoga avec Lydie Guyot le 28 février 2013 de 17h30 à 19h30 à la salle du Presbytère

(l'association se réserve le droit d'annuler le stage si le nombre d'inscrits minimum de 6 participants n'est pas atteint)

L'effectif Codep EPGV pour la période 2011/2012 est de 212 licenciés, dont 27 activités multiples + 3 issus d'autres associations adhérentes de l'EPGV.

Le nombre d'adhérents de la Chesnée, toutes sections confondues, est de : 303

## La pratique des cours est la suivante :

Gym 3 pommes.....	9
Actigym adulte.....	123
Acti marche.....	11
Marche nordique.....	18
Tennis de table.....	20
Yoga.....	17
Danse de salon.....	54
Zumba.....	51

Nous avons enregistré une progression de l'effectif gym volontaire, notamment grâce au phénomène zumba.

Nous n'avons pas reconduit les cours de gym 3 pommes et d'acti-marche compte tenu du manque de licenciés pour ces activités, celles-ci étant nettement déficitaires depuis leur création.

Cette année a vu le départ de Lucie MARGUERIN. Lucie a donné des cours de gym à la Chesnée depuis 15 ans. C'est elle qui a mis en place les ateliers équilibre, corps mémoire. Nous lui souhaitons beaucoup de bonheur dans sa nouvelle vie.

Cette saison a vu arriver à la Chesnée, Alexia Scelles en remplacement de Lucie le lundi, Lydie Guyot pour le yoga, Patricia ROBERT pour la danse, et Adèle GODREUIL qui a repris le cours actigym sénior du mardi.

L'effectif Codep EPGV continue de progresser grâce à nos animatrices : les cours débutent par une période d'échauffement, puis le cours proprement dit, pour finir par une séquence d'étirements, tout ceci en musique, avec la convivialité, la chaleur humaine, la relation d'amitié qui s'établit entre l'animatrice et son public.

# La Chesnée

## EN 2013 À LA CHESNÉE

Portes ouvertes en janvier : deux cours d'essai gratuits, au choix, parmi les diverses activités sportives que vous propose la Chesnée.

Nous prenons les inscriptions tout au long de l'année et adaptons les tarifs au prorata, hors licence.

### Pour l'année 2013, les dates à retenir sont :

Dimanche 14 avril.....	Randonnée pédestre
Samedi 18 mai.....	Tournoi de tennis
Lundi 9 septembre.....	Rentrée 2013
Samedi 19 octobre.....	Repas dansant
Vendredi 8 novembre.....	Assemblée générale
Samedi 23 novembre.....	Soirée dansante

Pour tout renseignement concernant les diverses activités de la Chesnée : <http://lachesnee.fr>

Nous assurons l'Amicale Brettevillaise de notre soutien pour la journée de la fête de Bretteville, et lui assurons qu'elle peut compter, comme chaque année, sur la participation gracieuse de nos bénévoles suivant leurs disponibilités.

Nous remercions Monsieur le Maire, Mesdames et Messieurs les Conseillers municipaux pour le versement d'une subvention.

L'Association La Chesnée remercie les membres du bureau pour leur aimable participation, les animatrices, la municipalité pour sa participation financière et la mise à disposition des locaux, et tous les bénévoles.

**La Chesnée vous souhaite une bonne année 2013**  
**Pour la Chesnée, Cordialement,**  
**Eric NOEL**

## RAPPEL DES HORAIRES DES ACTIVITES DE LA CHESNEE

### Salle polyvalente

#### Gym volontaire adulte

avec Alexia.....	le lundi de 19h à 20h
avec Claire.....	le mardi de 9h à 10h
avec Sophie.....	le mercredi de 18h30 à 19h30

**Gym jeunes avec pratique du step avec Claire.....** lundi de 20h15 à 21h15

**LIA avec Sophie.....** mercredi de 19h30 à 20h30

**Tennis de table.....** mardi de 19h30 à 21h30 (libre)

**FITNESS ZUMBA avec Laetitia.....** mardi de 18h20 à 19h20

**Danse de salon deuxième année avec Patou.....** jeudi de 19h30 à 20h30

**Danse de salon troisième année avec Patou.....** jeudi de 20h30 à 21h30

### Salle du presbytère

**Acti'gym sénior avec Adèle.....** mardi de 10h30 à 11 h30

**FITNESS ZUMBA avec Laetitia.....** mardi de 19h30 à 20h30

**Danse de salon débutants avec Patou.....** mercredi de 19h à 20h

**Gym volontaire adulte avec Adèle.....** jeudi de 9h15 à 10h15

#### Yoga avec Lydie

débutants..... jeudi de 18h15 à 19h15

initiés..... jeudi de 19h30 à 20h30

### En extérieur

**Marche nordique avec Solange.....** jeudi de 14 h à 16 h

# La Chesnée



## INFOS PRATIQUES

**Facilités de paiement :** règlement par chèques remis à l'inscription (plusieurs mensualités possibles), chèques vacances, carte A Too et Spot 50.

Adresse mail ou deux enveloppes timbrées libellées à votre adresse, 1 photo d'identité (nouveaux adhérents). Certificat médical obligatoire pour toutes les activités, à fournir lors de l'inscription.

Les cours de gymnastique sont dispensés par des animatrices diplômées de la Fédération française d' Education Physique et de Gymnastique Volontaire (FFEPGV) ou brevet d'état, le yoga par une animatrice diplômée de la Fédération française de Yoga. Ces diplômes sont homologués par la Direction Départementale de la Jeunesse et des Sports.

L'Association La Chesnée est adhérente à la Fédération de l' Education Physique et de Gymnastique Volontaire

<b>Président</b> .....	Eric NOEL 02 33 22 19 52
<b>Trésorière</b> .....	Martine LEBLANC
<b>Secrétaire</b> .....	Chantal HAINNEVILLE 02 33 22 58 37
<b>Responsable Danse de salon</b> .....	Eliane JEANNE 06 73 40 09 94
<b>Responsable Gym et Yoga</b> .....	Maria GROULT 06 77 66 92 61
<b>Responsable Marche Nordique</b> .....	Marie Hélène JEAN BAPTISTE 02 33 22 03 29
<b>Responsable Tennis de Table</b> .....	Eric Noël 02 33 22 19 52



# Quelques photos...



*L'équipe des serveurs du repas des aînés*



*Les chanteurs ont été mis à contribution*



*Le mot de la députée*



*Le repas des aînés*



*Porte ouverte club informatique et bibliothèque*



*Les enfants du Centre de Loisirs*

## Du chanvre à Bretteville

Saviez-vous qu'il existe un champ de Chanvre à Bretteville. Attention, bien que de la même espèce que le cannabis, cela n'a rien à voir.

### LA CULTURE DU CHANVRE

La culture du Chanvre se fait dans un grand respect de la nature, car elle ne tarit pas la terre. On dit qu'il est délicat à semer et délicat à récolter. La semence s'effectue après les gelées avec des chènevis qui sont des graines qui ressemblent à des lentilles. Au bout de 4 mois, le Chanvre peut atteindre 4 mètres de hauteur, il est prêt à être récolté. Par contre cette culture est très réglementée et il faut racheter des graines à chaque ensemencement.

### LA RÉCOLTE DU CHANVRE

On le récolte avec une faucheuse à section qui possède des lames car la tige est tellement dure qu'elle pourrait endommager une faucheuse classique.

Il faut laisser sécher la récolte sous forme d'un andin au moins 4 jours, il faut donc au moins 6 jours secs pour pouvoir envisager une récolte, critères difficiles à obtenir vu les conditions météorologiques de notre région.

### L'UTILISATION DE CHANVRE

L'usine de Domfront se charge de venir chercher les roundballeurs.

Le Chanvre connaît de multiples utilisations. Il est traité pour sa fibre qui est extrêmement résistante et servira dans la plasturgie en remplacement de la fibre de carbone ou pour faire des tissus et du papier. On récupère l'écorce dans l'eco construction, l'isolation phonique ou thermique (aucun problème d'allergie et il n'attire pas les souris) et pour faire du paillage végétal et animal. On utilise sa graine pour l'alimentation humaine et animale, les cosmétiques et les produits pharmaceutiques et on se sert des poussières qui sont très absorbantes pour en faire du paillage très utilisé pour les chevaux de sport et de course ou pour en faire du combustible.

### ATOUTS ENVIRONNEMENTAUX DU CHANVRE

La culture de chanvre apporte un impact favorable vis à vis de l'effet de serre. La fibre stocke le carbone. Les matériaux issus du Chanvre industriel possèdent une image très positive dans l'opinion publique de par leur caractère naturel, végétal et renouvelable (par comparaison aux produits issus du pétrole.)

Les oiseaux, les abeilles raffolent du Chanvre, car cette plante est réfractaire à toutes les maladies.

**Ne serait-ce pas l'avenir de l'homme !**



Merci à **Philippe DUFOUR** qui nous a appris beaucoup de choses sur cette plante...

# Quelques photos...



*Dernières consignes avant le départ du concours de pêche en apnée*



*Le départ depuis la grève*



*La pesée*



*Le Club des aînés*



*La fête champêtre...*



*... en musique*

# Calendrier des associations 2013

2 FÉVRIER	Belote des Aînés
9 FÉVRIER	Repas dansant de la Chasse
FÉVRIER	Repas St Valentin du foot
16 MARS	Poule au pot de l'amicale catholique
3 AVRIL	Belote de Aînés
13 AVRIL	Randonnée Chesnée
5 MAI	Kermesse au Flamands de l'amicale catholique
18 MAI	Tournoi tennis de table de la Chesnée
JUIN	Tournoi des familles du foot
29-30 JUIN	Ball trap de la chasse
4 AOUT	Fête Champêtre de l'Amicale Brettevillaise
5 OCTOBRE	Belote des Aînés
6 OCTOBRE	Loto des Aînés
19 OCTOBRE	Soirée dansante de la Chesnée
23 NOVEMBRE	Soirée dansante Chesnée
4 DÉCEMBRE	Belote des Aînés

## Nos Partenaires

 **POINT.P**  
**Matériaux de Construction**

14, rue Baptiste Marcet - Z.I. Sauxmarais  
Tourlaville - 50110 Cherbourg  
Tél. : 02 33 23 37 00 / 06 75 71 53 94  
Fax : 02 33 43 25 14  
andre.dufour@saint-gobain.com

**SARL J.M. BOUCÉ**  
**TRAVAUX PUBLIQUES ET PARTICULIERS**

Tous travaux terrassement  
Goudronnage - Gravillonnage - Enrochement  
Assainissement fosses  
**TOUTES EAUX NOUVELLES NORMES**  
Location de matériel avec chauffeur  
Transport - Conseil et devis

2 Vge Grande Route - 20630 LA PERNELLE  
Tél. : 02 33 23 64 64 - Fax : 02 33 23 64 60

**NADY FLEURS**

Liv. à domicile - CB à distance  
24 av. Verdun - 50110 Tourlaville  
Tél / Fac : 02 33 22 03 38



**MAIRIE** .....1 rue du vieux Château - Tél. 02.33.88.78.20  
 Ouverture : lundi-mardi-jeudi 9h à 12h - Vendredi 16h à 18h30  
 Fax. 02.33.88.78.29 - mairie.brettevilleensaire@orange.fr

**COM.COM. DE LA SAIRE** .....Tél. 02.33.20.49.94

**URGENCE EAU ET ASSAINISSEMENT** .....Tél. 0811. 900. 800

**SALLE POLYVALENTE**  
 Rue du vieux chateau .....Tél. 02.33.88.78.25

**CAMPING** - Route du Fort .....Tél. 02.33.22.27.60

**ECOLES**  
 Maternelle (Armelle Gallien) .....Tél.02.33.88.78.26  
 Primaire .....Tél. 02.33.88.78.22

**RESTAURANT ET GARDERIE SCOLAIRE** .....Tél. 02.33.88.78.25

**AMICALE CATHOLIQUE**  
 Presbytère .....M. Mabilie - Prêtre - Tel.02.33.22.42.00

**ANCIENS COMBATTANTS**  
 P. Attanasio .....Tél. 02.33.20.56.27

**CLUB DES AINES**  
 M. Pottier .....Tél. 02.33.22.00.10

**FOOTBALL CLUB**  
 P. Mariette .....Tél. 02.33.93.67.08

**LES ENFANTS DE BRETTEVILLE**  
 S. Lemeray .....Tél. 02.33.20.19.43

**SOCIETE DE CHASSE**  
 E. Renaux .....Tél. 06.26.25.14.23

**LA CHESNEE**  
 Eric Noel .....Tél. 02.33.22.19.52

**ASSOCIATION DU CAMPING**  
 B. Guerrand .....Tel. 06.08.67.22.81

**AMICALE BRETTEVILLAISE**  
 S. Vedolin .....Tel. 02.33.22.34.43



# Bretteville infos

**Commission de rédaction et de distribution du bulletin :**

Pascale BROSTIN  
 Bernard BUARD  
 Guy GUERARD  
 Karine WURTH

**Conception et impression :**

Groupe Lecaux Imprimerie  
 02 33 88 52 52

**Crédits photos :**

La commission

# Memento



**La salle du conseil est toujours à disposition des artistes locaux**